



Cancelleria Consolare

**LISTA DEI TRADUTTORI GIURATI
CON FIRMA DEPOSITATA PRESSO L'AMBASCIATA
(ultimo aggiornamento: 12/09/2025)**

*L'Ambasciata non è responsabile per i servizi resi dai professionisti sottoelencati in ordine alfabetico per cognome.
L'elenco non deve ritenersi esaustivo.*

*The Embassy cannot be held responsible for the services rendered by the below listed professionals listed in
alphabetical order by surname. This list should not be considered exhaustive.*

TRADUTTORE/ICE	INDIRIZZO	TELEFONO	FAX	E-MAIL E SITO WEB
ANDREUTTI Viviana	Stienitzseestr. 3 12489 Berlin	030-80921385 0176-34277534	---	viviana.andreutti@t-online.de www.va-technical-translation.com
ANTONELLI Stefano	Rudolf-Krahl-Str. 29 091160 Chemnitz	0371-3350575 0172-3468915	03221-2343960	antonelli@arcor.de
ANTONIAZZI Susi	Hirtenstr. 15 10178 Berlin	030-23459657 0179-1668847	---	susi.antoniazzi@gmail.com
ASCHERI-DECHERING Elena	Rudolph-Hermann-Str. 16 04299 Leipzig	0341-6892280 0178-1914088	032-121111654	italiano.deutsch@web.de http://italianodeutsch.wordpress.com
BAGLIVO Elena	Berlichingenstr. 18 10553 Berlin	0151-63649109	---	elena.baglivo@gmail.com
BAUMGART-CATANIA Eva	Albestr. 20 12159 Berlin	030-85964808 0175-6957121	---	info.evabc@gmail.com
BARBIERI Cristian	Bamberger Str. 61 10777 Berlin	030-98312149 0173-4401018	030-98312152	barbieri@berlin.de www.cristian-barbieri.eu
BELLOTTI Viola	Konstanzer Str. 11 10707 Berlin	030-8825050 0171-6204692	---	viola.bellotti@web.de
BIANCHI Lisa	Parrisiustr. 31 12555 Berlin	030-94887615 0157-84286706	---	lbianchi@lisabianchi.eu www.lisabianchi.eu
BIOLCHINI Marina	Düsseldorfer Str. 66 10719 Berlin	030-86424769 0160-97928985	030-26302404	mabiolchini@yahoo.de info@marinabiolchini.de
BOUCHBOUK Marie-Helene Sophie	Karl-Ferlmemann-Str. 16 04177 Leipzig	0341-26526262 01578-2511681		info@uebersetzerin-leipzig.de www.uebersetzerin-leipzig.de www.latradduttrice.it
CARRA' Sofia	Stargarder Str. 65-66, 10437 Berlin	0152-59583406		info@sofia-carra.eu www.sofia-carra.eu
CREMONESI Guido	Raschdorffstr. 47 13409 Berlin	030-30102201 0162-9415238	030-30102201	guidocremonesi@gmx.de
DAUBER Dorothee	Winsstr. 60 10405 Berlin	0177-5388347		dodar@t-online.de
EBEL Karoline	Thulestr. 20 13189 Berlin	030-21791508 0176-60892519	---	ebel@wort-vor-ort.eu ebel@ebel-uebersetzungen.de
FERRARI SCHWENKE Luisa	Luetzowstrasse 45 B 10785 Berlin	030-3420544 0174-2438503		l.ferrari@web.de



cancelleria consolare

GERMERSHAUSEN Martina	Gelienstr. 8 12203 Berlin	0157-54225488	---	info@culture-contacts.de www.culture-contacts.de
GERSTENBERG Barbara	Eduard-Bilz-Str. 27 01445 Radebeul	0351-4722125 0172-8115393	0351-4722147	mail@gerstenberg-italiano.de www.gerstenberg-italiano.de
GIORGI Giuliana	Birkenstr. 8 10559 Berlin	030-39494591 0172-9542626	---	g.giorgi@t-online.de www.italienisch-dolmetscher.de
GRASSI Mauro	Hallerstr. 24 10587 Berlin	030-21473538 0172-3800986	030-21473538	grassi.berlin@freenet.de
HEROLD Michael	Körnerplatz 4 04107 Leipzig	0341-2124328 0163-6332820	0341-6404530	translation-herold@web.de www.solemi-sprachendienste.jimdo.com
HERRMANN Silke	Pfarrweg 3 OT Naustadt 01665 Klipphausen	0172-3622283	---	silk.herrmann@t-online.de
HOLTZ Anja	Kopenhagener Str. 47 10437 Berlin	0178-2987946		info@holtz-translations.de www.holtz-translations.de
HÜGLE Friedrich	Knobelsdorffstr. 20 14059 Berlin	030-88768308 0176-34611725	---	fhuegle@web.de
KAIBEL Kerstin	Stubenrauchstr. 23 A 12357 Berlin	030-6610127 0170-4135461	---	kaibel-berlin@t-online.de
KRAUSE Katharina	Dieffenbachstr. 33 10967 Berlin	030-29778194 0174-4794044	030-29778191	krause@translationes.net
KRIEG Judith	Dunckerstr. 17 10437 Berlin	0176-31304588	---	kontakt@judithkrieg.de www.judithkrieg.de
KUSMANOFF Anita	Mörchinger Str. 113 14169 Berlin	030-7714104 0178-2097783	030-7714104	kusmanoff@gmx.net
LIMONCIELLO Rosalba	Hubertusstr. 40 A 10365 Berlin	0174-5663464	---	rosalbalimonciello@hotmail.it
MAGGIONI Melissa	Grunewaldstr. 10/11 13597 Berlin	0173-4121632		uebersetzung@melissa-maggioni.de
MAGNUS-WIEBEL Beatrice	Berchtesgadener Str. 8 10779 Berlin	030-86432488 0171-9663879	---	beatrice@magnus-wiebel.com
MANFREDA Paola	Adolph-Menzel-Str. 9 04157 Leipzig	0171-1239517	---	info@manfreda-uebersetzungen.com
MARANGIO CEZAR Maria Pompilia	Am Rasteberg 2 38271 Baddeckenstedt	05345-4930763 01631282995	05345-4930763	uebersetzung@marangio.de www.marangio.de
MAURI Daniele	Willdenowstr. 22 13353 Berlin	0176-32831642		info@dmauri.com www.dmauri.com
MECARELLI Diana	Barbarossastr. 28 10779 Berlin	030-21912706 0178-8549945	030-21912707	mecarelli@web.de
MEDENBACH Ralf	Waldsängerpfad 18 14129 Berlin	030-89092898 0172-3251536	030-89092899	ralfmedenbach@me.com mailto@ralf-medenbach.de
MIRAGLIA Davide	Wernerstr. 6 14193 Berlin	030-8950001 0177-5128316	---	davidemiraglia@hotmail.com
MONACO Aurelio	Knaackstr. 86 10435 Berlin	030-44013563 0174-1612791	030-44039524	mail@anwalt-avvocato.de



cancelleria consolare

MONASTERO Maria	Calvinstr. 15 10557 Berlin	030-32304411 0162-7696333	030-39877611	mariamonastero@t-online.de
MUSSMACHER Svenja	Graefestr. 16 10967 Berlin	030-69508862 0177-7353004	030-69508862	m.svenja@gmx.de
NEGRI Nicoletta	Ansbacher Str. 43 10777 Berlin	030-21918656	030-21918657	uebersetzungen@nicoletta-negri.de
ORLANDO Giovanni	Krumme Str. 35/36 10627 Berlin	030-36466358 0173-5233094	---	giorlando@web.de
PALMIERI Isabella	Karl-Liebknecht-Str. 128 04275 Leipzig	0176-67151146	---	palmieri.translations@gmail.com
Dr. PALMISANO Davide	Ebertystr. 31 10249 Berlin	0176-71307887	---	palmisano.translation@gmail.com
PARIMBELLI Sergio	Thomas-Müntzer-Str. 6 12489 Berlin	030-6774741 0157-87179114	030-6774741	parimbelli@gmx.de
PLATTER Judith Anna	Skodagasse 23/19-20 1080 Wien (Austria)	Fisso: +43 (0)1-4020210 Cell.: +43 (0)699- 12508851	+43 (0)1-4020210	judith.platter@sprachdschungel.com www.sprachdschungel.com
PRINCIGALLI Guia	Heynstr. 30 13187 Berlin	030-4489892 0151-20457154	030-4489892	guia.princigalli@gmail.com
RAPISARDA Cettina	Weimarische Str. 6 A 10715 Berlin	030-8546759 0176-62158839	030-8546759	rapisarda.c@web.de
ROSE Anna	Ilsesteinweg 3 G 14129 Berlin	030-80580843 0178-3088000	030-80580844	rose@translation-dr.de www.translation-dr.de
RUFFO Francesca	Tödiweg 18 A 12107 Berlin	030-7558389 0172-9510517	030-75709992	RuffoF@aol.com
SAALFELD Thomas	Heinzelmannweg 10 04277 Leipzig	0341-3917848 0172-5987985	0341-6992590	info@saalfeld-sprachen.de www.saalfeld-sprachen.de
SCHREIBER Sabine	Wieckestr. 45 01237 Dresden	0351-2753710 0175-1937523	0351-2061238	italienisch@sabine-schreiber.de www.sabine-schreiber.de
SCHWARZÄUGL Claudia	Planeberg 55 14913 Jüterbog	03372-4426258 0172-3417496	030-78711518	traduzioni@t-online.de www.traduzioni-berlin.de
SODDU Valeria Maria	Sachsendamm 70 10829 Berlin	030-4933526 0172-8093266	030-4933526	v_soddu@hotmail.com VlrSoddu@aol.com
SZEZINSKI Karin	Fichtestr. 1 16562 Hohen Neuendorf	03303-297407 0160-4471372		karin.szezinski@gmx.de www.azzurro-uebersetzungen.de
TERRONE Veronica	Bochumer Str. 3 10555 Berlin	030-72293966 0176-61569502	---	verox@gmx.de
VIETRI Anna Maria	Holsteinische Str. 38 II 10717 Berlin	030-8613245 0172-3873776	030-8613245	AnnaVietri@aol.com
VINCI Beatrice	Habsburgerstr. 9 10781 Berlin	030-4279189 0160-4060964	030-21996639	vivavinci@gmx.de